

## BỘ LAO ĐỘNG

**CÔNG VĂN số 1081 - LD - TL ngày 23-7-1964 về việc xếp lương cho cấp dưỡng, nhân viên, trực tiếp phục vụ cho bệnh nhân ở các bệnh viện, bệnh xá.**

Kính gửi :

Các ông Bộ trưởng các Bộ, thủ trưởng các cơ quan ngang Bộ, cơ quan trực thuộc Hội đồng Chính phủ, cơ quan đoàn thể trung ương,

Các ông Chủ tịch Ủy ban hành chính khu, thành, tỉnh,

Các ông Giám đốc Sở, Trưởng ty, Trưởng phòng Lao động,

Đồng kính gửi :

Ban Thư ký Tổng công đoàn Việt-nam,

Thủ tướng Chính phủ đã có công văn số 3316-TH ngày 9-12-1963 về việc xếp lương cho nhân viên phục vụ ở các nhà ăn tập thể, Bộ Lao động đã ra thông tư hướng dẫn thi hành chủ trương ấy.

Xét tính chất nghiệp vụ và vị trí công tác của những cấp dưỡng cho bệnh nhân ở các bệnh viện, bệnh xá, Bộ Lao động thống nhất ý kiến với Bộ Tài chính, Bộ Y tế cho xếp những cấp dưỡng ấy theo bảng lương của nhân viên phục vụ nhà ăn tập thể.

Sau đây là mấy vấn đề cần chú ý :

1. Chỉ những cấp dưỡng, nhân viên phục vụ, tiếp phẩm, thủ kho ở các bếp trực tiếp phục vụ cho bệnh nhân ở các bệnh viện, bệnh xá mới được chuyển xếp lương.

2. Tiêu chuẩn, nguyên tắc xếp lương phải căn cứ vào sự quy định tại điểm 2 mục II trong thông tư số 13 ngày 23 tháng 7 năm 1964 của Bộ Lao động mà vận dụng cho sát với yêu cầu công tác nấu ăn ở bệnh viện, bệnh xá.

3. Tiền lương tăng thêm do việc chuyển xếp lương này do quỹ tiền lương đài thọ ; đối với các bệnh viện, bệnh xá ở khu vực hành chính sự nghiệp thì các Ủy ban hành chính khu, thành, tỉnh, các Bộ, cơ quan có bệnh viện, bệnh xá làm phương án theo mẫu kèm <sup>(1)</sup> gửi cho Bộ Lao động xét phân bổ thêm quỹ tiền lương.

4. Những người được chuyển xếp lương sẽ được hưởng lương mới từ ngày 1 tháng 6 năm 1964.

Hà-nội, ngày 23 tháng 7 năm 1964

Bộ trưởng Bộ Lao động

NGUYỄN VĂN TẠO

## BỘ THỦY LỢI

**THÔNG TƯ số 39-TL-TT ngày 21-12-1964 bổ sung thông tư số 18-TL-TT ngày 25-6-1964 về chế độ nghỉ hàng năm 12 ngày cho công nhân làm những nghề có hại đến sức khỏe trong ngành thủy lợi.**

BỘ TRƯỞNG BỘ THỦY LỢI

Kính gửi :

Viện Thiết kế,

Viện Nghiên cứu,

Công ty xây lắp,

Nhà máy cơ khí và các Ty Thủy lợi.

Căn cứ tinh thần thông tư số 33-TL-TT ngày 1-11-1963 của Bộ hướng dẫn thi hành chế độ bồi dưỡng bằng hiện vật cho công nhân làm những nghề có hại đến sức khỏe trong ngành thủy lợi và thông tư bổ sung số 36-TL-TT ngày 30-11-1964 về chế độ bồi dưỡng bằng hiện vật ;

Căn cứ tinh thần công văn số 717-LT-BH ngày 18-5-1964 của Bộ Lao động hướng dẫn tạm thời việc áp dụng chế độ nghỉ hàng năm 12 ngày đối với công nhân làm những nghề đã được xét duyệt bồi dưỡng bằng hiện vật ;

Xét điều kiện làm việc của công nhân, viên chức ngành thủy lợi và sau khi đã thống nhất ý kiến với Bộ Lao động ;

Bộ bổ sung thêm (tiếp theo thông tư số 18-TL-TT ngày 25-6-1964) một số chức danh nghề nghiệp đã được hưởng chế độ bồi dưỡng bằng hiện vật nay được nghỉ hàng năm 12 ngày như sau :

## I. ĐỐI TƯỢNG

a) Loại được hưởng bồi dưỡng mỗi ngày bằng 0đ45 thường xuyên (số ngày lao động được bồi dưỡng bằng 50% tổng số ngày công lao động trong năm hoặc bằng 6 tháng trở lên), thêm :

— Công nhân rèn búa ván loại 600kg.

(1) Mẫu không đăng công báo.

b) Loại được hưởng bồi dưỡng mỗi ngày bằng 0đ30 thường xuyên (số ngày lao động được bồi dưỡng bằng 75% tổng số ngày lao động trong năm hoặc bằng 9 tháng trở lên), thêm:

— Công nhân sản xuất giấy Ozalid (chỉ áp dụng cho công nhân đứng nấu thuốc và quét thuốc lên giấy);

— Công nhân sản xuất giấy;

— Công nhân hàn đắp gang vào lưới «ben» máy ủi đất;

— Công nhân hàn điện trong ống khói; xi-téc (citerne), hàn điện ở những nơi không thoáng khí như trong ván cốt-pha, dưới móng sâu...;

— Công nhân cạo gi trong ống khói, xi-téc, thùng kín;

— Công nhân sơn trong ống khói, xi-téc, thùng kín;

— Công nhân chạy máy tàu hút bùn.

## II. NGUYÊN TẮC GIẢI QUYẾT VÀ PHẠM VI THỰC HIỆN

Thi hành như điểm 2 trong thông tư số 18-TL-TT ngày 25-6-1964. Khi xét giải quyết cho các đối tượng được nghỉ hàng năm 12 ngày phải căn cứ vào thời gian làm việc của đối tượng ấy qua một năm đảm bảo tiêu chuẩn bồi dưỡng thường xuyên như đã quy định cho hai loại a và b ghi ở mục I trên đây.

## III. ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Thông tư này có hiệu lực kể từ ngày ban hành.

Các đơn vị phổ biến sâu rộng thông tư bổ sung này cho tất cả cán bộ, công nhân thông suốt và nghiêm chỉnh chấp hành đường lối chính sách của Đảng và Nhà nước.

Trong khi thi hành còn có vấn đề gì mắc mứu; các đơn vị kịp thời phản ánh đề Bộ tiếp tục nghiên cứu và giải quyết.

Hà-nội, ngày 21 tháng 12 năm 1964

K.T. Bộ trưởng Bộ Thủy lợi

Thủ trưởng

TRẦN QUÝ KIẾN

## BỘ VĂN HÓA

**THÔNG TƯ số 48-VH-TT ngày 11-12-1964 quy định và hướng dẫn thi hành chế độ trang bị phòng hộ lao động cho công nhân, viên chức ngành phát hành phim và chiếu bóng.**

Kính gửi:

Ủy ban hành chính các khu, thành, tỉnh,

Các Sở, Ty Văn hóa—thông tin,

Cục Điện ảnh,

Quốc doanh phát hành phim và chiếu bóng trung ương,

Đồng kính gửi:

Các Sở, Ty, Phòng Lao động,

Tổng công đoàn Việt-nam,

Ngành phát hành phim và chiếu bóng gồm các cơ sở phát hành phim và các đội, bãi, rạp chiếu bóng.

Công nhân, viên chức ngành phát hành phim và chiếu bóng khi làm việc thường phải tiếp xúc với máy nổ, máy chiếu bóng, tiếp xúc với xăng, dầu và phim ảnh là những chất dễ bốc cháy; đối với các đội chiếu bóng lưu động khi đi công tác thường phải vận chuyển, tháo lắp máy móc, làm việc ngoài trời, đêm tối cho nên có thể xảy ra những tai nạn lao động và có ảnh hưởng tới sức khỏe.

Đề bảo đảm an toàn khi công tác và bảo vệ sức khỏe cho công nhân, viên chức, ngành phát hành phim và chiếu bóng cần tăng cường thiết bị bảo hộ lao động để bảo đảm an toàn khi vận chuyển và sử dụng máy nổ, máy chiếu, tăng cường các thiết bị thông hút hơi độc ở những buồng máy chiếu, kho phim, đồng thời xây dựng những nội quy, quy tắc an toàn khi sử dụng phim ảnh và xăng dầu.

Ngoài ra, công nhân, viên chức cũng cần được cấp phát một số trang bị phòng hộ lao động để sử dụng khi công tác, nhằm hạn chế tai nạn lao động và bệnh nghề nghiệp do điều kiện công tác gây ra.

Căn cứ thông tư số 13-LĐ-TT ngày 29-6-1962 của Bộ Lao động quy định nguyên tắc cấp phát, sử dụng và giữ gìn trang bị phòng hộ lao động, sau khi đã có ý kiến tham gia của Bộ Lao động tại công văn số 1703-LĐ-BH ngày 31-10-1964, Bộ Văn hóa ban hành thông tư này